

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2110**z 9. decembra 2019****o poradnej misii Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUAM RCA)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada v záveroch o Stredoafrickej republike z 15. októbra 2018 zdôraznila, že Európska únia musí prostredníctvom rôznych nástrojov naďalej pomáhať tejto krajine vrátiť sa na cestu stability, mieru a rozvoja a uspokojiť túžbu všetkých obyvateľov Stredoafrickej republiky po trvalom mieri a zmierení.
- (2) Vláda Stredoafrickej republiky a ozbrojené skupiny podpísali 6. februára 2019 inkluzívnu dohodu o mieri a zmierení.
- (3) Prezident Stredoafrickej republiky listom z 12. júla 2019 adresovaným vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku požiadal o nasadenie civilnej misie v Stredoafrickej republike s cieľom podporiť pokrok v prebiehajúcej reforme bezpečnostného sektora a prispieť k reorganizácii a rozmiestneniu vnútorných bezpečnostných síl krajiny.
- (4) Rada 21. novembra 2019 schválila koncepciu krízového riadenia pre možnú civilnú poradnú misiu v Stredoafrickej republike v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP).
- (5) Táto misia by sa mala zriadiť v súlade so schválenou koncepciou krízového riadenia. Základný tím by mal vykonať potrebné prípravy, aby misia mohla dosiahnuť počiatočnú operačnú spôsobilosť. Ak sa splnia potrebné podmienky, Rada by mala túto misiu začať vykonávať najneskôr na jar 2020.
- (6) Politický a bezpečnostný výbor (PBV) by mal pod vedením Rady a vysokého predstaviteľa vykonávať politickú kontrolu nad misiou, poskytovať jej strategické vedenie a prijímať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ).
- (7) Pre túto misiu by sa mala aktivovať zložka stáleho monitorovania.
- (8) Táto misia sa uskutoční v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a ktorá by mohla brániť dosiahnutiu cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 Zmluvy o EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1**Poslanie**

Únia týmto zriaďuje civilnú poradnú misiu Európskej únie v rámci SBOP na podporu reformy sektora bezpečnosti v Stredoafrickej republike (EUAM RCA).

Článok 2**Mandát**

1. Strategickými cieľmi misie EUAM RCA sú:

- a) Podporovať budovanie správnych a riadiacich kapacít založených na pravidlách v rámci ministerstva vnútra a verejnej bezpečnosti Stredoafrickej republiky pri navrhovaní, vykonávaní, budovaní a monitorovaní všetkých príslušných kategórií plánovania;

- b) Podporovať udržateľnú transformáciu vnútorných bezpečnostných síl Stredoafrickej republiky a ich účinné operačné fungovanie a nasadenie;
- c) Pomáhať pri rozvoji integrovanej podpory pre vnútorné bezpečnostné sily Stredoafrickej republiky prostredníctvom úzkej koordinácie, zabezpečenia jednoty činnosti a komplementárnosti úsilia s príslušnými aktérmi;
- d) Vytvoriť komplexný situačný prehľad prostredníctvom osobitnej analytickej kapacity, a to aj v oblastiach, ako sú strategické komunikácie a politicko-bezpečnostný vývoj.

2. Na dosiahnutie týchto cieľov koná misia EUAM RCA v súlade s koncepciou krízového riadenia (CMC), ktorú Rada schválila 21. novembra 2019 a operačnými plánovacími dokumentmi. V rámci fázového, škálovateľného a modulárneho prístupu misia EUAM RCA poskytuje ministerstvu vnútra a verejnej bezpečnosti a silám vnútornej bezpečnosti Stredoafrickej republiky poradenstvo na strategickej úrovni s cieľom podporiť ich udržateľnú transformáciu na súdržnejšieho garanta bezpečnosti v rámci vnútroštátnej zodpovednosti a v úzkej koordinácii s delegáciou EÚ v Stredoafrickej republike, misiou EUTM RCA ⁽¹⁾, misiou MINUSCA, políciou OSN (UNPOL), Africkou úniou a inými medzinárodnými zainteresovanými stranami.

3. Misia EUAM RCA podporuje vnútorné bezpečnostné sily Stredoafrickej republiky, pokiaľ ide o vykonávanie medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv, ako aj ochranu civilného obyvateľstva, rodovú rovnosť a zákaz diskriminácie, a to najmä diskriminácie na základe etnického pôvodu alebo náboženského presvedčenia.

Článok 3

Hierarchia velenia a štruktúra

1. Misia EUAM RCA má ako operácia krízového riadenia jednotnú hierarchiu velenia.
2. Misia EUAM RCA má svoje veliteľstvo v Bangui.
3. Misia EUAM RCA je štruktúrovaná v súlade so svojimi plánovacími dokumentmi.

Článok 4

Veliteľ civilnej operácie

1. Veliteľom civilnej operácie EUAM RCA je riaditeľ útvaru pre plánovanie a vedenie civilných operácií (CPCC). CCPC je veliteľovi civilnej operácie k dispozícii na účely plánovania a vedenia misie EUAM RCA.
2. Veliteľ civilnej operácie velí misii EUBAM RCA a riadi ju na strategickej úrovni, pričom podlieha politickej kontrole a strategickému riadeniu zo strany Politického a bezpečnostného výboru (PBV) a celkovej právomoci vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP).
3. Veliteľ civilnej operácie zabezpečuje v súvislosti s vedením operácií riadne a efektívne vykonávanie rozhodnutí Rady ako aj PBV, a to aj tým, že vedúcemu misie vydáva podľa potreby pokyny na strategickej úrovni a poskytuje mu poradenstvo a technickú podporu.
4. Veliteľ civilnej operácie podáva prostredníctvom VP správy Rade.
5. Všetok vyslaný personál zostáva v plnom rozsahu pod velením vnútroštátnych orgánov vysielajúceho štátu v súlade s jeho vnútroštátnymi pravidlami alebo dotknutej inštitúcie Únie alebo Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ). Tieto orgány odovzdajú veliteľovi civilnej operácie operačnú kontrolu nad svojím personálom.
6. Veliteľ civilnej operácie nesie celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa zo strany Únie riadne plnila povinnosť starostlivosti.
7. Veliteľ civilnej operácie a vedúci delegácie EÚ v Stredoafrickej republike sa podľa potreby navzájom radia.

⁽¹⁾ Vojenská výcviková misia Európskej únie v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) zriadená rozhodnutím Rady (SZBP) 2016/610 z 19. apríla 2016 o vojenskej výcvikovej misii Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) (Ú. v. EÚ L 104, 20.4.2016, s. 21).

Článok 5

Vedúci misie

1. Vedúci misie nesie zodpovednosť za misiu EUAM RCA, velí jej a riadi ju na mieste pôsobenia. Vedúci misie je priamo zodpovedný veliteľovi civilnej operácie a koná v súlade s jeho pokynmi.
2. Vedúci misie zastupuje misiu EUAM RCA v oblasti jej zodpovednosti.
3. Vedúci misie nesie administratívnu a logistickú zodpovednosť za misiu EUAM RCA vrátane zodpovednosti za prostriedky, zdroje a informácie, ktoré sa misii EUAM RCA poskytli. Vedúci misie môže v rámci svojej celkovej zodpovednosti delegovať riadiace úlohy týkajúce sa personálnych a finančných záležitostí na členov personálu misie EUAM RCA.
4. Vedúci misie zodpovedá za disciplinárnu kontrolu personálu misie EUAM RCA. Disciplinárne konania voči vyslanému personálu vykonávajú vnútroštátne orgány vysielajúceho štátu v súlade s vnútroštátnymi pravidlami, dotknutá inštitúcia Únie alebo ESVČ.
5. Vedúci misie zabezpečuje náležité zviditeľnenie misie EUAM RCA.
6. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúceho misie na miestnej úrovni politicky usmerňuje vedúci delegácie Únie v Stredoafrickej republike.

Článok 6

Personál

1. Misiu EUAM RCA tvorí najmä personál, ktorý vyslali členské štáty, inštitúcie Únie alebo ESVČ. Každý členský štát, každá inštitúcia Únie a ESVČ znášajú náklady na každého člena personálu, ktorého vyslali, vrátane nákladov na cestu na miesto nasadenia a späť, miezd, zdravotného poistenia a príspevkov iných ako sú príslušné diéty.
2. Členský štát, inštitúcia Únie alebo ESVČ, ktoré členov personálu vyslali, zodpovedajú za riešenie akýchkoľvek nárokov súvisiacich s vyslaním, ktoré títo vyslaní členovia personálu uplatnia alebo ktoré sa ich týkajú, a za začatie akéhokoľvek konania voči takýmto osobám.
3. Misia EUAM RCA môže tiež na zmluvnom základe zamestnávať medzinárodný a miestny personál, pokiaľ požadované funkcie nemôžu zabezpečiť členovia personálu vyslaní členskými štátmi. V riadne odôvodnených výnimočných prípadoch, keď nie sú k dispozícii vhodní uchádzači z členských štátov, sa podľa potreby môžu na zmluvnom základe zamestnávať štátni príslušníci zúčastňujúcich sa tretích štátov.
4. Podmienky zamestnania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho personálu sa ustanovia v zmluvách medzi misiou EUAM RCA a dotknutým členom personálu.

Článok 7

Štatút misie EUAM RCA a jej personálu

Štatút misie EUAM RCA a jej personálu, podľa potreby aj vrátane výsad, imunit a ďalších záruk potrebných na vykonávanie a plynulý priebeh misie EUAM RCA, je predmetom dohody uzavretej podľa článku 37 Zmluvy o EÚ a v súlade s postupom ustanoveným v článku 218 ZFEÚ.

Článok 8

Politická kontrola a strategické riadenie

1. Misiu EUAM RCA politicky kontroluje a strategicky riadi PBV pod vedením Rady a VP. Rada týmto poveruje PBV, aby prijímal na tento účel príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o EÚ. Toto poverenie zahŕňa právomoc vymenovať vedúceho misie na návrh VP a právomoc meniť operačný plán (OPLAN). Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a o ukončení misie EUAM RCA. Rozhodnutia PBV týkajúce sa vymenovania vedúceho misie sa uverejňujú v Úradnom vestníku Európskej únie.

2. PBV pravidelne podáva Rade správy.
3. Veliteľ civilnej operácie a vedúci misie pravidelne a podľa potreby podávajú PBV správy o otázkach, za ktoré sú zodpovední.

Článok 9

Účasť tretích štátov

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania Únie a jej jednotný inštitucionálny rámec, sa tretie štáty môžu vyzvať, aby k misii EUAM RCA prispeli za predpokladu, že budú znášať náklady na vyslanie svojho personálu vrátane miezd, poistenia proti akémukoľvek riziku, diét a nákladov na cestu do Stredoafrickej republiky a späť, a že podľa potreby prispievajú na prevádzkové náklady misie EUAM RCA.
2. Tretie štáty, ktoré prispievajú k misii EUAM RCA, majú vo vzťahu ku každodennému riadeniu misie EUAM RCA rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty.
3. Rada týmto poveruje PBV, aby prijímal príslušné rozhodnutia o prijatí navrhovaných príspevkov a zriadil výbor prispievateľov.
4. Podrobnosti týkajúce sa účasti tretích štátov sa stanovujú v dohodách, ktoré sa uzavrujú v súlade s článkom 37 Zmluvy o EÚ, a prípadne v ďalších technických dojednaniach. Ak Únia a tretí štát uzavrú alebo uzavreli dohodu, ktorou sa ustanovuje rámec účasti tohto tretieho štátu na operáciách krízového riadenia Únie, v kontexte misie EUAM RCA sa uplatňujú ustanovenia uvedenej dohody.

Článok 10

Bezpečnosť

1. Veliteľ civilnej operácie riadi plánovanie bezpečnostných opatrení, ktoré vykonáva vedúci misie, a zabezpečuje ich riadne a účinné vykonávanie v rámci misie EUAM RCA v súlade s článkom 4.
2. Vedúci misie zodpovedá za bezpečnosť misie EUAM RCA a za dodržiavanie minimálnych bezpečnostných požiadaviek, ktoré sa na misiu EUAM RCA vzťahujú, v súlade s politikou Únie týkajúcou sa bezpečnosti personálu nasadeného mimo Únie v operačnej kapacite podľa hlavy V Zmluvy o EÚ, ako aj za jej podporné nástroje.
3. Vedúcemu misie pomáha bezpečnostný úradník misie, ktorý mu podáva správy a zároveň udržiava úzke služobné vzťahy s ESVC.
4. Personál misie EUAM RCA sa pred nastúpením do služby zúčastní na povinnej bezpečnostnej príprave v súlade s operačným plánom (OPLAN). Pravidelne tiež absolvuje doškoľovanie na mieste pôsobenia, ktoré organizuje bezpečnostný úradník misie.
5. Vedúci misie zabezpečuje ochranu utajovaných skutočností EÚ v súlade s rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ (?).

Článok 11

Zložka stáleho monitorovania

Pre misiu EUAM RCA sa aktivuje zložka stáleho monitorovania.

(?) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

Článok 12

Právne ustanovenia

V miere potrebnej na vykonávanie tohto rozhodnutia má misia EUAM RCA právomoc obstarávať služby a dodávky, uzatvárať zmluvy a administratívne dojednania, zamestnávať personál, vlastníť bankové účty, nadobúdať majetok a užívať ho, plniť si záväzky a vystupovať pred súdom ako účastník konania.

Článok 13

Finančné ustanovenia

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUAM RCA počas 6 mesiacov nasledujúcich po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia je 7 100 000 EUR. O výške finančnej referenčnej sumy na akékoľvek nasledujúce obdobie rozhodne Rada.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie. Účasť fyzických a právnických osôb na zadávaní verejných zákaziek zo strany misie EUAM RCA je otvorená bez obmedzenia. Okrem toho sa na tovary zakúpené misiou EUAM RCA nevzťahuje pravidlo pôvodu. S podmienkou súhlasu Komisie môže misia EUAM RCA uzavierať technické dojednania s členskými štátmi, hostiteľským štátom, so zúčastnenými tretími štátmi a s inými medzinárodnými aktérmi, pokiaľ ide o poskytovanie vybavenia, služieb a priestorov pre misiu EUAM RCA.
3. Misia EUAM RCA zodpovedá za plnenie svojho rozpočtu. Misia EUAM RCA na tento účel podpíše dohodu s Komisiou. Finančné ustanovenia rešpektujú hierarchiu velenia stanovenú v článkoch 3, 4 a 5 a operačné požiadavky misie EUAM RCA.
4. Misia EUAM RCA podáva Komisii, ktorá na ňu dohliada, v plnom rozsahu správy o finančných činnostiach vykonávaných v rámci ich dohody.
5. Výdavky súvisiace s misiou EUAM RCA sú oprávnené odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 14

Jednotnosť reakcie Únie a koordinácia

1. VP zabezpečuje súlad vykonávania tohto rozhodnutia s vonkajšou činnosťou Únie ako celku vrátane rozvojových programov Únie.
2. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúci misie činnosť úzko koordinuje s delegáciou Únie v Bangui s cieľom zabezpečiť súlad činnosti Únie v Stredoafrickej republike.
3. Vedúci misie svoju činnosť úzko koordinuje s misiou EUTM RCA, misiou MINUSCA, políciou OSN (UNPOL), Africkou úniou a prípadne s inými medzinárodnými aktérmi.

Článok 15

Poskytovanie informácií

1. VP je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu, podľa vhodnosti a v súlade s potrebami misie EUAM RCA, utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, ktoré boli vypracované na účely misie EUAM RCA, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ.
2. V prípade špecifickej a okamžitej operačnej potreby je VP tiež oprávnený sprístupniť hostiteľskému štátu akékoľvek utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré boli vytvorené na účely misie EUAM RCA, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ. Na tento účel sa pripravujú dohody medzi VP a príslušnými orgánmi hostiteľského štátu.

3. VP je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu akékoľvek neutajované dokumenty Únie, ktoré sa týkajú rokovaní Rady o misii EUAM RCA a na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo podľa článku 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady ⁽³⁾.

4. VP môže právomoci uvedené v odsekoch 1 až 3, ako aj oprávnenie uzatvárať dohody uvedené v odseku 2 delegovať na osoby, ktoré podliehajú jeho právomoci, na veliteľa civilnej operácie a na vedúceho misie v súlade s oddielom VII prílohy VI k rozhodnutiu 2013/488/EÚ.

Článok 16

Začatie vykonávania misie EUAM RCA

1. Misia sa začína vykonávať rozhodnutím Rady dňom, ktorý odporučí veliteľ civilnej operácie misie EUAM RCA, keď táto misia dosiahne počiatočnú operačnú spôsobilosť.
2. Základný tím misie EUAM RCA vykoná potrebné prípravy, aby misia EUAM RCA mohla dosiahnuť počiatočnú operačnú spôsobilosť.

Článok 17

Nadobudnutie účinnosti a trvanie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Jeho platnosť skončí 2 roky po začatí vykonávania misie EUAM RCA.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu

predseda

J. BORRELL FONTELLES

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2009/937/EÚ z 1. decembra 2009, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2009, s. 35).